

**NOTES LOCALES**

Le révérend P. Violette, curé de St-Joseph était en ville au cours de la semaine.

M. Geo. Larlee doit partir lundi prochain pour St-Quentin, où il doit faire l'installation électrique dans le nouveau couvent, lequel coûtera plus de \$100,000 lorsqu'il sera complété.

Les travaux de la construction de la nouvelle église sont commencés. Le creusage pour les fondations est pratiquement terminé. L'on doit commencer la semaine prochaine à faire le béton pour le soubassement. La pierre de granit commence à arriver; quelques voitures en ont transportée sur le terrain pendant le cours de la semaine.



**VOTRE COMPTE DE BANQUE ET VOS POLICES**

À la fin de chaque mois, la banque vous envoie un état de vos finances. Chaque transaction est inscrite pour que vous vérifiez vos revenus et vos paiements. Faites examiner vos assurances à intervalles régulières par des personnes compétentes. Cette agence de la Hartford est une organisation qui s'entraîne à protéger les gens.

Nos polices sont correctes.  
**J.-B. MICHAUD,**  
Edmundston, N. B., Phone 3-11

**SOUS-VETEMENTS**

Nous réparons cette semaine une omission ainsi que deux erreurs qui se sont glissés dans notre annonce de la semaine dernière.

**PENMAND** No 95—Camisoles en belle laine naturelle grandeur 38: \$2.25; grandeur 40: \$2.50 grandeur 42: \$2.65.

Combinaisons **EUREKA** en coton ouaté, grandeur 34 à 42: \$2.00.

Combinaisons **EUREKA** très pesantes, blanches et tout laine, grandeurs 34 à 42: \$4.00

Combinaisons **NOVA SCOTIA**, blanches, par côtes et tout laine, grandeurs 34 à 42: \$2.75.

**Jos. Moscovicz**  
CHAUSSURES—HARDES FAITES—MERCE-RIES—CHAPEAUX  
Bloc Madawaska: EDMUNDSTON, N. B.



**LE PRINCE DE GALLES SUR SON RANCH**

ON voit ici le prince de Galles sur son ranch de High-River, Alberta, s'entretenant familièrement avec M. Duncan Marshall et le professeur W. L. Carby, gérant de la propriété princière. High-River est situé sur le réseau du Pacifique Canadien, au sud de Calgary.

**Petites Annonces**

**TARIF**—A vendre, A louer, Demandes pour institutrices, employés, maisons de pension etc.; annonces pour objets perdus, etc., etc. Ne devant pas excéder 2 pences sur une colonne, y compris insertion, 30 cents—inscriptions subventionnées 25 cents.

Ces annonces sont payables à l'avance. S'il y a une charge au titre de 15 mots, ajouté pour couvrir les frais de perception.

**ON DEMANDE**  
\$100 par semaine. **HOMME INDUSTRIEL, AMBITIEUX** et avec petit capital demandé. Vous pouvez faire le montant mentionné ou plus en vendant les Produits de Qualité Rawleigh direct aux consommateurs. Quelques bonnes localités de ville ou de campagne sont maintenant offertes. Nous vous enseignons et nous vous aidons à faire plus d'affaires. Donnez âge, occupation, références.

**W. T. RAWLEIGH Co., Ltd.**  
Montréal Qué., Dept. C.N. 9213, C.2 à-N.27.

**A VENDRE**  
A Notre-Dame-Du-Lac  
Maison et Garage à vendre. Possibilité d'avenir pour un homme sérieux. Seul garage dans le village, sur le chemin principal.

Adressez-vous à—  
"GARAGE NOTRE DAME"  
Notre-Dame-Du-Lac, P. Q.  
O.15.3fs.

**A VENDRE**  
Un set de vivre (living-room) en bonnes conditions à vendre à prix modéré, s'adresser au:  
**Dr. P.-H. LAPORTE,**  
H.

**UN BON CIRAGE**  
Vos chaussures sont sales? Faites leur donner un bon cirage à la  
**Jessome's Barber Shop.**  
j.n.o.

**PENSION**  
Pour bonne pension et chambres vous adresser chez:  
**Mme Vve. Fred GUERETTE,**  
H. Edmundston, N. B.

**LA TYPHOÏDE**

L'on nous apprend qu'il y a actuellement des cas de fièvre typhoïde en ville. Il est intéressant cependant de constater que les malades ne faisaient pas usage de l'eau de l'aqueduc de la ville, mais d'un puits privé. Il faut se défier de l'eau des puits qui soulevés est très dangereuse, car elle ne reçoit pas de traitement qui est donné à celle de la ville, et son infection est d'autant plus à craindre qu'elle est sujette à recevoir les égouts.

**APPLICATION POUR LICENCES DE VENDEURS**

**AVIS** est par les présentes donné que les personnes dont les noms suivent ont fait application pour une licence de vendeur, selon l'acte de Prohibition Provincial 1916.

**Jos. A. Clair**, de la paroisse de Clair commerçant, dont le magasin ou l'entrepôt est situé dans le village de Clair, à la sortie Nord du Pont Internationale, sur la rivière St-Jean.

**Théodore Cyr**, de Ledges, de la paroisse de St François, dont le magasin ou l'entrepôt est situé à l'intersection du grand chemin, conduisant au lac Unique dans la paroisse de St François.

Voir les autres applications en page deux.  
**JOHN B. HAWTHORNE**  
Inspecteur en chef.  
St-Jean N.-B., ce 22 Oct., 1924

**ACCIDENT**

Un malheureux accident est arrivé lundi midi à Frenchville, alors que M. Donat Paradis recut une ruade de cheval dans le ventre. L'on crut d'abord qu'il n'y avait rien de sérieux, mais le blessé a du être transporté à l'Hôpital de St-Basile mercredi soir, car ses souffrances démontraient un grand mal interne. En effet, par une opération que les médecins de l'Hôpital pratiquèrent, l'on constata une large déchirure dans les intestins. L'état du blessé est très critique.

**INCENDIE DESASTREUX**

Dimanche dernier le feu se déclara dans un lot de bois de pulpe appartenant à la Eastern Lumber Co., près du moulin de cette compagnie à la Rivière-Verte. On appela immédiatement du secours. Un détachement des brigades de feu d'Edmundston, de Van-Buren et Presqu'Isle accoururent à l'appel. Le travail des pompiers protégea le moulin et les maisons avoisinantes, mais ne put contrôler le feu qui détruisit plusieurs centaines de cordes de bois. Les pertes se chiffrent à environ \$7,000.

L'on attribue la cause de l'incendie à des employés du chemin de fer qui n'éteignirent pas un feu qu'ils avaient allumé dans l'après-midi de samedi.

**LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA**

**LA BANQUE NATIONALE**

(First National Bank)  
Fort Kent, Maine,  
La Banque avec le plus gros capital du Madawaska Américain.

Intérêts composé de 4% payé dans notre département d'épargne tous les six mois, 2% tous les mois sur les comptes courants ayant une balance de \$500. ou plus.

Sur demande on vous enverra des pamphlets donnant toutes les informations nécessaires sur notre système de "Clubs de Noël" (Christmas Club).

**Paul D. Thibodeau,** Président,  
**Irenée Cyr,** Cashier.  
O.10.-J.8.

**AUX AMATEURS DE QUILLES**

**Attention!!**

La Salle de Quilles (bowling alley) située sous le Théâtre Casino, qui était fermée depuis quelque temps pour réparations, ouvrira de nouveau ses portes **LUNDI** le 3 novembre. J'invite donc tous les amateurs de Quilles à venir me voir. J'ai toujours un assortiment complet de Chocolats, Cigares, Cigarettes et liqueurs douces.

**Arthur Michaud**  
Prop.

**CASINO**

**EDMUNDSTON, N.B.**

**VENDREDI 31 OCT.**

**La Fee du Nouveau Brunswick**  
REVUE — COMEDIE — MUSICALE  
Vue **FIGHTING BLOOD** 8.15  
PIECE 9 heures  
ADMISSION 50cts.

**SAMEDI 1 NOV.**

**FAUST**  
Grand Drame en 5 Actes  
COSTUMES MAGNIFIQUES  
EFFETS ELECTRIQUES MERVEILLEUX—  
après-Midi 2.30—SOIR vue 8.15—DRAME 9

**LUNDI-MARDI 3-4 NOVEMBRE**

**FIRST NATIONAL SPECIAL**  
**Marriage Cheat**

**LEOTRICE JOY, PERCY MARMONT** et autres  
7.30 et 9 heures.

**MERCREDI-JEUDI 5-6**

**OWEN MOORE** Dans  
**MODERN MATRIMONY**

**VENDREDI-SAMEDI 7-8**

Un Nouvel Acteur "Western" on le dit supérieur à

**TOM MIX**  
**FRED THOMPSON**

**The Mask of Lopez**  
Aussi Dernière Histoire de **FIGHTING BLOOD**

**SEN VIENT:**

**Jack Dempsey dans Fight and Win**